

Zeitschrift: Rapport annuel / Musée National Suisse

Herausgeber: Musée National Suisse

Band: 121 (2012)

Rubrik: Résultats financiers et statistiques

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Organisation.

Résultats financiers et statistiques.

Comptes annuels 2012

Le Musée national suisse (MNS) peut se féliciter de l'exercice écoulé sur le plan financier. Si l'année précédente les fonds du capital propre avaient diminué en raison du financement de la nouvelle exposition permanente de Schwytz, en 2012 le MNS a pu procéder à des versements aux fonds d'environ MCHF 500. Après attribution aux fonds du capital propre, le résultat positif s'est chiffré à MCHF 42.

Compte de résultats en MCHF	2012	2011
Recettes	50 185	46 675
Contributions de la Confédération	25 381	25 553
Contribution fédérale aux loyers	16 797	16 797
Contributions des cantons	140	140
Recettes d'exploitation des musées	2 231	2 040
Dons et sponsoring	5 236	1 824
Autres recettes	400	321
Dépenses	-45 378	-47 408
Frais de personnel	-16 866	-16 525
Matériel et marchandises	-608	-880
Loyers	-16 797	-16 797
Exploitation et surveillance des biens-fonds	-2 201	-2 312
Services informatiques	-1 052	-1 171
Mandats pour expositions et projets	-3 685	-5 183
Achats pour les collections	-632	-669
Publication, impression et publicité	-1 919	-2 460
Frais administratifs	-616	-641
Amortissements	-291	-229
Autres charges d'exploitation	-711	-541
Résultat d'exploitation	4 807	-733
Résultat financier	54	91
Recettes financières	58	99
Dépenses financières	-4	-8
Modification des fonds des capitaux de tiers	-4 316	0
Versements aux fonds des capitaux de tiers	-4 316	0
Résultat annuel avant attribution aux fonds du capital propre	545	-642
Prélèvements sur les fonds du capital propre	10	2 793
Dépôt dans les fonds du capital propre	-513	-2 101
Résultat annuel après attribution aux fonds du capital propre	42	50

Le montant global de la contribution fédérale a reculé de 25,4 millions en 2011 à 25,2 millions de CHF en 2012. Les loyers d'un montant de 16,8 millions de CHF et les contributions versées par la Confédération pour les dix biens-fonds utilisés par le MNS figurent au compte de résultats pour le même montant sous les postes «recettes» (contribution fédérale aux loyers) et «dépenses» (loyers). En vertu de l'article 16 de la LMC, les loyers du MNS sont pris en charge directement par la Confédération, représentée par le SG-DFI. Le montant figurant sous la rubrique «contributions des cantons» correspond à la contribution d'exploitation annuelle que le canton de Schwytz verse au MNS pour le Forum de l'histoire suisse Schwytz.

Grâce à la forte affluence du public, le produit d'exploitation des musées a enregistré, en raison notamment des recettes provenant de la billetterie, une augmentation de MCHF 191 pour atteindre MCHF 2 231.

La rubrique «dons et sponsoring» comprend notamment les dons de la fondation Walter Haefner destinés à l'exposition «C'est la vie» et de la Société zurichoise de l'industrie de la soie pour l'étude et la documentation des archives Schwarzenbach et Gessner. Le MNS a par ailleurs reçu un legs important de quelque 4,3 millions de CHF qui, selon le désir du testateur Karl Koller, doit être affecté exclusivement aux acquisitions. Ce montant est inscrit au bilan sous la rubrique «fonds Karl Koller» des capitaux de tiers. Les recettes provenant des locations constituent l'essentiel des autres revenus. Elles ont progressé par rapport à l'exercice précédent.

Le poste du personnel englobe la totalité des salaires et des traitements ainsi que les cotisations et prestations de l'employeur. Les frais globaux de 16,9 millions de CHF sont distribués de la manière suivante : département Conservation et restauration 4,7 millions, département Collections et documentation 3,7 millions, Château de Prangins 1,5 million et département Communication et exploitation 6,2 millions. L'augmentation des frais de personnel de 0,3 million par rapport à 2011 s'explique surtout par le renforcement des effectifs dans le domaine des visites guidées et du service aux visiteurs, suite à une hausse de la demande, ainsi que par la compensation du renchérissement et l'augmentation des salaires réels de la Confédération.

Les dépenses enregistrées dans les rubriques «matériel et marchandises», «mandats pour expositions et projets» et «publication, impression et publicité» ont reculé de 2,3 millions de CHF par rapport à 2011, surtout en raison de la fin des tra-

vaux d'aménagement de la nouvelle exposition permanente de Schwytz cette même année.

En 2012, les loyers sont restés stables. Si la rubrique «exploitation et surveillance des biens-fonds» a diminué de MCHF 111 par rapport à 2011, c'est avant tout en raison des frais de garde élevés qu'avait occasionnés l'exposition «A.-L. Breguet. L'horlogerie à la conquête du monde» lors de l'exercice précédent.

En 2012, les frais de la rubrique «services informatiques» ont, dans l'ensemble, affiché une réduction par rapport à l'année précédente. Les frais de 2011 s'expliquaient principalement par la mise en place de la nouvelle exposition permanente de Schwytz ainsi que par l'acquisition d'ordinateurs de bureau et d'ordinateurs portables dans le cadre du passage au système d'exploitation Windows 7. Dans les dépenses de 2012, c'est la mise en service du nouveau système de gestion des ressources humaines qui occupe le devant de la scène.

En 2012, le montant réservé à l'acquisition d'objets de collection n'a pas été entièrement utilisé, la différence ayant servi à alimenter le fonds des acquisitions. Cela permet au MNS, conformément au règlement sur les fonds, de puiser durant les exercices suivants dans ces réserves pour acquérir de nouveaux objets destinés aux collections.

L'augmentation des amortissements s'explique par l'achat d'immobilisations corporelles. Les principales acquisitions effectuées en 2012 sont les suivantes : machines de nettoyage pour le Centre des collections, introduction de la comptabilité analytique, nouveau système de gestion des ressources humaines et serveur de remplacement. L'augmentation des autres charges d'exploitation est principalement imputable à l'achat de divers projecteurs pour la nouvelle exposition permanente de Prangins ainsi qu'à la hausse des frais de transport pour les prêts par rapport à l'exercice précédent.

Compte tenu des faibles taux d'intérêt, le résultat financier est, comme l'on pouvait s'y attendre, en net recul par rapport à 2011.

Le versement aux fonds des capitaux de tiers s'explique par le legs susmentionné. Après l'attribution aux fonds du capital propre pour les acquisitions et l'utilisation de ceux-ci pour les acquisitions, les expositions et les traitements de conservation, approuvées par le conseil du musée, il en résulte un «résultat annuel après attribution aux fonds du capital propre» positif à hauteur de MCHF 42.

Bilan en MCHF	31.12.2012	31.12.2011
Actif		
Actif circulant	15 026	10 682
Actif immobilisé	14 150 876	9 719 963
Passif		
Passif à court terme	15 026	10 682
Passif à long terme	3 740 5 401 5 885	3 769 1 573 5 340
Capital propre		

La modification la plus marquante dans le bilan par rapport à 2011 réside dans l'augmentation de l'actif circulant et du passif à long terme. Ces deux phénomènes s'expliquent principalement par le legs du Dr Karl Koller reçu en 2012.

Fréquentation du Musée national suisse

Visiteurs des expositions Autres visiteurs

	2012	2011
Musée national Zurich	213 377 98 800	177 193 104 900
Château de Prangins	38 567 14 916	34 430 14 809
Forum de l'histoire suisse Schwytz	27 828 0	14 613 169
Centre des collections	2 198 0	3 256 0

En raison de l'évacuation, à fin 2012, de l'aile abritant autrefois l'école d'arts appliqués, un pavillon provisoire a été érigé dans la cour intérieure du Musée national de Zurich, si bien que celle-ci n'a plus accueilli de manifestations à partir d'août 2012. Le nombre de visiteurs est calculé conformément aux directives de l'Association des musées suisses (AMS).

1 La longue nuit des musées zurichoises, qui a eu lieu le 1^{er} septembre 2012, a attiré un large public de jeunes visiteurs. Le riche programme d'expositions, visites guidées et manifestations a suscité un vif intérêt et le «Cindy goes Knall Party» a proposé de l'excellente musique sur la place jouxtant le Musée national de Zurich.

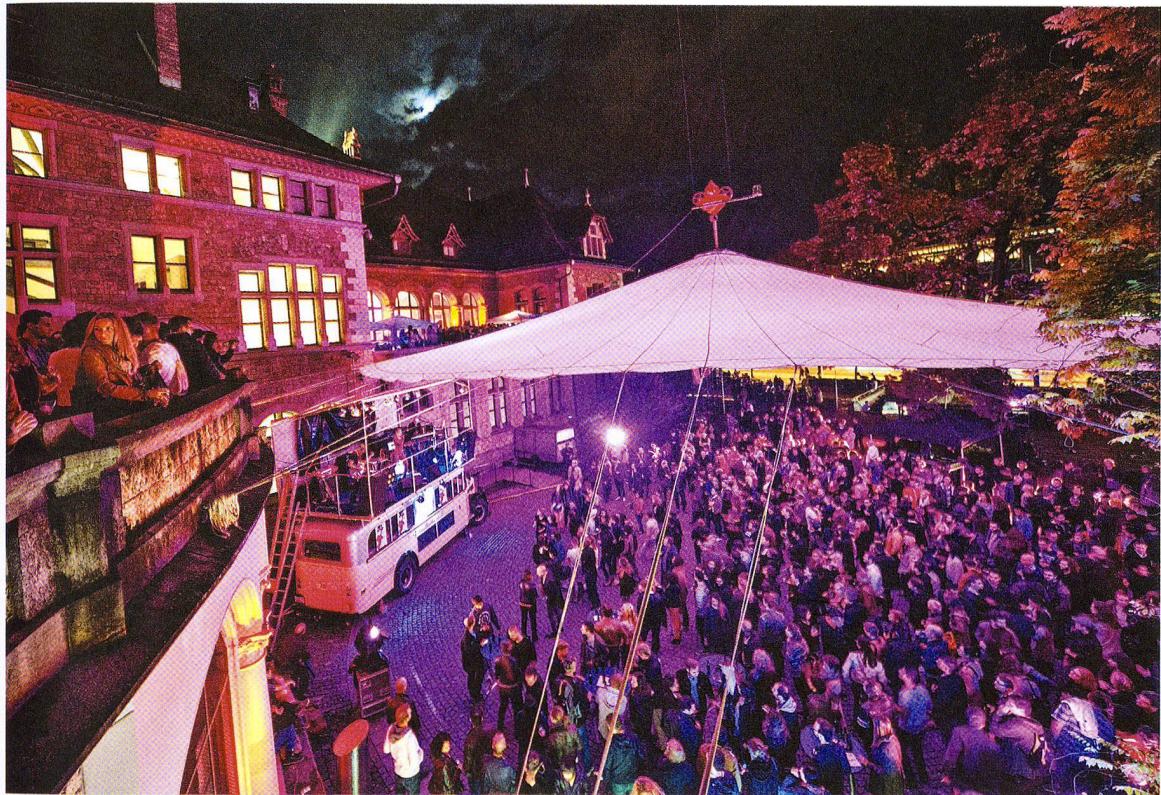
Personnel

	2012	2011
État des postes (EPT)	123.0	131.35
Personnel des musées et de l'exploitation	251	246
Femmes	165	162
Hommes	86	84
Plein temps	59	63
Temps partiel	192	183
Animateurs	51	39
Femmes	40	36
Hommes	11	3

Services en ligne

	2012	2011
Pages consultées	3 314 580	2 753 549
Abonnés lettre d'information	3 388	3 213

2 Deux collaborateurs du Musée national suisse montent des tirages de photos collés sur des plaques d'aluminium pour l'exposition temporaire «C'est la vie. Photos de presse depuis 1940».



1



2